



INFORMACYJNY

Urzędu Gminy w Terespolu

ul. Wojska Polskiego 47
21 - 550 Terespol
www.terespol.ug.gov.pl

tel. (083) 376 12 20
fax. (083) 376 12 29
e-mail: info@terespol.ug.gov.pl

11 Listopad

Samorządowy Oscar

Budowa dróg w naszej
gminie

Policja informuje

„Ślubujemy”

V Narodowy Dzień
Papieski

Dobrostan zwierząt –
szkolenie

Stypendia szkolne

87 Rocznicza Odzyskania Niepodległości



*(...) Dzisiaj zniknęły wrogie
nam trony*

*powiewa sztandar biało czerwony
powiewa sztandar ten pełen chwały
w polu czerwonym nasz ORZEŁ BIAŁY*





11 listopada - Odzyskanie Niepodległości

W historii powszechnej dzień 11 listopada 1918 roku zapisał się przede wszystkim jako data zakończenia I Wojny Światowej.

Polacy kojarzą ten dzień jako moment odzyskania niepodległości po okresie zaborów, wolności na którą czekały cztery pokolenia naszych rodaków.

Od 1989 roku dzień 11 listopada - podobnie jak w okresie międzywojennym - jest polskim świętem narodowym.

Także w tym roku będziemy wspominać pamiętny listopad 1918 roku - symbol dla wszystkich pokoleń, okazja do zadumy nad historią polskiego narodu.

Obchody 87 rocznicy Odzyskania Niepodległości w naszej gminie odbędą się DNIA 11 LISTOPADA 2005R. W MIEJSCOWOŚCI KOROSZCZYN, PRZY POMNIKU NIEPODLEGŁOŚCI.

Razem pochylmy czoła nad wspólną mogiłą żołnierzy - naszych rodziców, dziadków, pradziadków - walczących o wolność naszej OJCZYZNY i w ciszy oddajmy im hołd.

UROCZYSTOŚĆ ROZPOCZNIE SIĘ O GODZINIE 12.00.

Program obchodów:

12.00 Uroczysta Msza Św. sprawowana w kaplicy w Koroszczynie.

13.15 Przemarsz pod Pomnik Niepodległości w Koroszczynie.

13.45 Powitanie gości.

14.00 Złożenie wieńców.

14.45 Cześć artystyczna w budynku Gminnego Centrum Informacji w
Koroszczynie

**WSZYSTKICH MIESZKAŃCÓW ZAPRASZAMY DO WZIĘCIA
UDZIAŁU W UROCZYSTOŚCI.**

Samorządowy Oskar

Liga Krajowa uhonorowała Krzysztofa Iwaniuka - Wiceprzewodniczącego Związku Gmin Wiejskich, Wójta Gminy Terespol - Samorządowym Oskarem im. Grzegorza Palki. Nagroda przyznawana jest osobom, które przyczyniły się do propagowania idei samorządności w Polsce, tak jak czynił to patron konkursu - tragicznie zmarły pierwszy prezydent miasta Łodzi, działacz samorządowy.



W niedzielę, 23 października br. w Muzeum im. Jana Pawła II w Warszawie, Krzysztof Iwaniuk Wójt Gminy Terespol odebrał wykonany ze srebra pamiątkowy medal z podobizną patrona konkursu w dziedzinie ogólnopolskiej. Nagroda ta jest dowodem uznania za **"aktywne uczestnictwo w pracach Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego oraz skuteczne zarządzanie gminą"**.

Samorządowy Oskar, bo tak również jest nazywana ta nagroda, został ustanowiony w

1998 roku przez Ligę Krajową za wybitne zasługi dla rozwoju samorządu terytorialnego, chcąc tym uhonorować jednego z najwybitniejszych przedstawicieli polskiego samorządu terytorialnego, tragicznie zmarłego **Grzegorza Palkę pierwszego prezydenta miasta Łodzi III Rzeczypospolitej**.

Grzegorz Palka, pierwszy prezydent Miasta Łodzi w II Rzeczypospolitej, a także w drugiej kadencji Przewodniczący Rady Miejskiej w Łodzi położył nieocenione zasługi w organizowaniu od podstaw wspólnoty samorządowej. Łódź zawdzięcza Mu - dzięki Jego prawości, pracy i uzdolnieniom - wzorowe zarządzanie oraz wiele oryginalnych rozwiązań organizacyjnych i finansowych.

Grzegorz Palka kierował się w swoim życiu i pracy ideałami tożsamymi z założeniami programowymi Ligi Krajowej.

Liga Krajowa, zrzeszająca Ligi Miejskie i Ligi Wiejskie, opierająca swoją działalność o hasło: "Rodzina - Wspólnota lokalna - Ojczyzna", promuje działania na rzecz kontynuacji demokratycznych reform w naszym kraju, wspiera wszelkie formy samorządności i tworzenia autentycznych więzi lokalnych integrujących mieszkańców.

Nagrodę w br. otrzymali również: Waldy Dzikowski - Przewodniczący Sejmowej Komisji Samorządu Terytorialnego i Polityki Regionalnej, Ryszard Grobelny - Prezes Związku Miast Polskich, Prezydent Poznania, Ryszard Choma - Prezydent Przemyśla, Jacek Karnowski - Prezydent Sopotu, Andrzej Pająk - Starosta Suski.

Uroczystość uświetnił koncert duetu Michała Kulentego (saksofony) i Marcina Maseckiego (fortepian).



Budowa dróg w naszej gminie



➤ Budowa i przebudowa drogi gminnej nr 000802 L Kobylany-Lebiedziew na długości km 0+000 do km 4+020,55

Zakończono wszystkie prace objęte umową z dnia 24-12-2005r.

Do wykonania pozostały roboty konieczne, uzupełniające, których nie można było przewidzieć na etapie przetargu. Umowny termin zakończenia wszystkich prac przy budowie w/w drogi (31-10-2005r.) został dotrzymany przez wykonawcę.



Końcowy odcinek drogi Kobylany-Lebiedziew
km. 4+020,55 – włączenie do drogi wojewódzkiej nr 516



Początek nowej drogi Kobylany-Lebiedziew km. 0+000

➤ Budowa sieci dróg gminnych w Małaszewiczach gmina Terespol

Inwestycja jest realizowana zgodnie z harmonogramem realizacji robót. Wykonano chodniki i zjazdy na wszystkich ulicach, dokonano przebudowy kolizji linii nn.

W trakcie realizacji jest układanie końcowego odcinka nawierzchni na ulicy Leśnej i Jasnej, oraz roboty wykończeniowe na pozostałych ulicach.



ul. Cicha – po zakończeniu robót drogowych



ul. Wiejska - po zakończeniu robót drogowych



POLICJA informuje

Z dniem **1 PAŹDZIERNIKA 2005r.** nastąpiła zmiana na stanowisku dzielnicowego Rewiru Dzielnicowych Sekcji Prewencji Komisariatu Policji w Terespolu. Obsługującego rejon służbowy nr 3 sierż. sztab. Marka Pietrusika zastąpił st. sierż. **Arkadiusz Kamiński** (prezentowany na zdjęciu).

Rejon służbowy obsługiwany przez st. sierż. Arkadiusza Kamińskiego nie ulega zmianie i dla przypomnienia, swoim zasięgiem obejmuje:

➤ **miasto Terespol**, od toru kolejowego przy rzece Bug (z wyłączeniem torowiska), w kierunku południowo-zachodnim do przejazdu kolejowego na ul. Wojska Polskiego (z wyłączeniem przejazdu), ul. Wojska Polskiego – strona parzysta w kierunku południowo-zachodnim do skrzyżowania z drogą krajową Nr 2. Rejon zamykają granice administracyjne miasta Terespol w kierunku północno-zachodnim.

➤ **miejsowości Gminy Terespol:**

Łobaczew Mały, Łobaczew Duży, Lechuty Małe, Lechuty Duże, Samowicze, Kukuryki, Neple, Starzynka, Krzyczew, Bohukały, Łęgi, Koroszczyn, Małaszewicze Duże, Małaszewicze Małe, Kobylany (z wyłączeniem obszaru kolejowego).



St. sierż. Arkadiusz Kamiński w Policji służy od 8 lat. Zdążył już zdobyć doświadczenie dzielnicowego, gdy w latach 1999-2001 pełnił tę funkcję, obsługując rejon Gminy Kodeń. Dzielnicowy przyjmuje interesantów w Komisariacie Policji w Terespolu **w każdy piątek w godz. 7.45-8.30**. Kontakt telefoniczny pod numerem: **375-62-11** lub **375-62-10**.

Na zakończenie niniejszej publikacji Kierownictwo Komisariatu Policji w Terespolu składa serdeczne podziękowania ustępującemu dzielnicowemu sierż. sztab. Markowi Pietrusikowi za profesjonalne wykonywanie funkcji dzielnicowego, realizowanie obowiązków i zadań służbowych na najwyższym poziomie i z oddaniem społeczeństwu, oraz życzy dalszych sukcesów i satysfakcji na nowym stanowisku służbowym w Pionie Kryminalny.

(G. Pietrusik.)

„Ślubujemy.....”



Takie hasło przyświecało uroczystości ślubowania klasy I, dnia 12.10.2005r. w Zespole Szkół im. Kornela Makuszyńskiego w Małaszewiczach.

Tradycyjnie już w poczet uczniów szkoły podstawowej wprowadziło dzieci uroczyste pasowanie i ślubowanie. Pięknym i niecodziennym wydarzeniem było ślubowanie rodziców pierwszoklasistów, którzy

*„Niech z was wyrosną tacy,
którzy ku gwiazdom
wzlecieć zapragną”*

(J. Korczak)



Uroczyste ślubowanie rodziców uczniów klasy I



Pierwszoklasiści posadzili drzewko w ogrodzie szkolnym – „**IRGULKĘ**”

obiecali wspierać nauczycieli w pracy, aby ich dzieci wyrosły na mądrych, pracowitych i odpowiedzialnych ludzi.

Na zakończenie uroczystości dzieci zasadziły w ogrodzie szkolnym własne drzewko „**Irgulkę**”, którą będą pielęgnować w trakcie nauki w szkole podstawowej.

Uroczystość opracowała, przygotowała i czuwała nad całością wychowawczyni klasy I - pani Grażyna Wróblewska.

V Narodowy Dzień Papieski

W dniach 15-16 października 2005r., przy Kościele Parafialnym w Terespolu, odbyły się uroczyste obchody V Narodowego Dnia Papieskiego. Święto rozpoczął rowerowy Rajd Jedności, którego trasa przebiegała przez Terespol oraz miejscowości Kostomłoty i Kobylany. W programie obchodów nie zabrakło rywalizacji sportowych, odbyły się m. in.: mecz Włodawa - Terespol (Diecezjalnej Ligi Piłki Nożnej w kategorii szkół podstawowych), oraz mecz policjanci – księża.

Sylwetkę naszego Wielkiego Rodaka przybliżył maraton filmowy – „Jan Paweł II w oku kamery”. W programie obchodów znalazł się również IV Festiwal Piosenki Religijnej Dzieci i Młodzieży o puchar Dekanatu Terespolskiego. W czasie obchodów nie zabrakło wspólnego czuwania i modlitwy o rychłą beatyfikację Jan Pawła II. V Narodowy Dzień Papieski zakończył koncert finałowy, w czasie którego wystąpiły zespoły Rut i Maleo Reggae Rockers.

Dobrostan zwierząt - Szkolenie



W dniach 24-25 października br. w Gminnym Centrum Informacji w Koroszczynie odbyło się bezpłatne, dwudniowe szkolenie dla rolników dotyczące „Dobrostanu zwierząt”.

Organizatorem szkolenia była Fundacja Rozwoju Lubelszczyzny, na zlecenie Fundacji Pomocy Programów dla Rolnictwa (FAPA).

Projekt szkoleń współfinansowany jest ze środków Sektorowego Programu Operacyjnego Restrukturyzacja i Modernizacja Sektora Żywnościowego, oraz Rozwój Obszarów Wiejskich w ramach Działania 1.3. „Szkolenia”.

Kurs poprowadzili eksperci z Akademii Rolniczej w Lublinie. W spotkaniu wzięło udział 25 rolników z naszej gminy, którzy zdobyli praktyczne wiadomości i umiejętności związane z prowadzeniem hodowli zwierząt zgodnie z standardami Unii Europejskiej. Uczestnicy szkolenia mieli okazję zapoznać się z funkcjonowaniem modelowego gospodarstwa rolnego w trakcie wyjazdu studyjnego, którym zakończono kurs.

Stypendia szkolne

UPRZEJMIE INFORMUJEMY, że zostały wydane decyzje w sprawie stypendiów szkolnych.

Wnioski zaopiniowane zostały przez komisję stypendialną.

Stypendium szkolne zostało przyznane na podstawie trzech grup w zależności od dochodu na osobę w rodzinie ucznia, oraz od występujących okoliczności.

Jeżeli dochód na osobę w rodzinie ucznia wyniósł:

- **0 – 100 zł** – stypendium szkolne przyznano na okres od 1 września 2005r. do 30 kwietnia 2006r. w kwocie 44,80 zł miesięcznie, łącznie w kwocie 358,40 zł;
- **101 – 200 zł** - stypendium szkolne przyznano na okres od 1 września 2005r. do 31 marca 2006r. w kwocie 44,80 zł miesięcznie, w łącznej kwocie 313,60 zł;
- **201 – 316 zł** – stypendium szkolne przyznano na okres od 1 września 2005r. do 30 listopada 2005r. w kwocie 44,80 zł miesięcznie, w łącznej kwocie 134,40 zł.

Wypłata stypendium szkolnego nastąpi po przedstawieniu imiennych rachunków,

faktur potwierdzających dokonanie zakupu np.: książek, podręczników, encyklopedii, strojów i butów sportowych, które powinny opiewać na kwotę nie mniejszą niż kwota łącznie przyznana w decyzji. Rachunki i faktury

należy przedłożyć **do 20 grudnia 2005r. w sekretariacie Urzędu Gminy w**

Terespolu, ul. Wojska Polskiego 47, po upływie 14 dni od daty

otrzymania decyzji.

Lubelska Fundacja Rozwoju - Oddział w Białej Podlaskiej

zaprasza do udziału w projekcie
„Nowy zawód szansą na pracę”

Projekt realizowany jest w ramach Priorytetu II ZPORR „Wzmocnienie rozwoju zasobów ludzkich w regionach” Działanie 2.3 „Reorientacja zawodowa osób odchodzących z rolnictwa”. Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego oraz budżetu państwa w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego

W ramach projektów realizowane będzie bezpłatne szkolenie:

1. sprzedawca z obsługą kas fiskalnych (128 godz.)

Ukończenie szkolenia ułatwi podjęcie pracy w zawodzie sprzedawcy, pracownika działu sprzedaży w różnego typu placówkach handlowych.

2. organizator imprez (128 godz.)

Ukończenie szkolenia ułatwi podjęcie pracy w zawodzie: kelnera, barmana, obsługa imprez, przyjęć.

3. opiekun osób starszych (176 godz.)

Ukończenie szkolenia ułatwi podjęcie pracy jako: pracownik domów opieki społecznej, placówek opiekuńczych, prywatnych opiekunek, salowych itp.

Projekt skierowany jest do:

- **Rolników** - osób fizycznych prowadzących na własny rachunek działalność rolniczą
- **Domowników** - osób bliskich rolnikowi, które ukończyły 16 lat, pozostają z rolnikiem we wspólnym gospodarstwie rolnym lub zamieszkują na terenie jego gospodarstwa rolnego lub w bliskim sąsiedztwie; stale pracują w gospodarstwie rolnym i nie są związani z rolnikiem stosunkiem pracy (z wyłączeniem emerytów i osób zarejestrowanych jako bezrobotne)
- **Osób zatrudnionych w rolnictwie na podstawie stosunku pracy u osób fizycznych i prawnych prowadzących działalność rolniczą**

Każda osoba może skorzystać tylko z jednego rodzaju szkolenia.

Projekt przewiduje zwrot kosztów dojazdu z miejsca zamieszkania do miejsca szkolenia

Osoby zainteresowane uczestnictwem w projekcie prosimy o kontakt:



Lubelska Fundacja Rozwoju Oddział w Białej Podlaskiej
ul. Warszawska 14, 21-500 Biała Podlaska, tel/fax (083) 344 06 25
e-mail: bialapodlaska@lfr.lublin.pl; www.lfr.lublin.pl